大清光緒廿一年

第四千一百十六號

叻報

（本館開設在督巴虱口門牌第廿一號）

乙未六月初八日

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白費日　大英一千八百九十五年七月廿九號拜一　每字一仙次日後每字半價滿日一出每字二仙

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人鉛印工藝速精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小鉛器均用精工刊

印工鉛絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海寄到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜由

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無凝於人而後始錄其有認賜成文以及支離閱解者概不登報閱後　諸翁來札尚祈自賜與須寫真姓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

添募繙訪　○啟者茲本館欲再添募添訪人一名其人須熟悉叻地情形且結交廣而聲氣兼通諳各籍方言而辦事勤識公平者方能合用　諸君有欲承斯乏者需至本館面商可也　本館謹啟

中日高明細地圖發售　○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地理全圖二款均屬精繪異常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列明此外如鐵路電線河道長城暨國界營界等莫不羅列井然燦若列眉令人一覽而知無煩細索且經設色令人易於辨別誠有心時務者不能不備之物惟此幅圖寄來有限　諸君有欲購置者祈速　惠臨選焉為盼　本館謹啟

新印電報冊發兌　○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心校對就碼無訛是以印成之後即已四處風行莫不喜讚爭先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此電冊重加編定所有號碼眉目尤為清楚可謂毫髮之間亦無遺憾洵稱全美現此電冊經已告成惟所印無多欲購者尚祈從速　惠臨為盼特此佈告　本館謹啟

論軍報近無憑准

臺灣至上海之電線既斷後凡該處一切軍報皆無從傳來或譯諸西字報中或得之廈商號信聞或得之自臺逃亡而來之人向人所述者所傳不一且復言人人殊以故各日報中皆不敢據以為實登諸報端以招訕刺苟謂敗為勝已貽不實之譏或謂勝為敗則更致附敵之謗甚且疑報館得賄有意顛倒者議論紛然殊駭聞聽是皆之不實徒亂人意於事無補而默默不言亦殊乖有聞必錄之義執筆之人於磨墨染毫之際誠有不勝躊躇四顧之情形焉在我　國家原無不准擅報軍情之禁令行諸報館之中落落大方足徵宏度不似倭廷時時申禁其國中之諸報館不得妄洩軍情甚有撓人禁抑者勒封報館者蓋存一諱敗之心而惟恐敵各邦之恥笑故也須知報例以從實為貴倘傳聞之不實毋寧闕疑而不登譬諸前所傳臺南劉淵亭軍門營中有兩件大快人心之事言之鑿鑿而各報館則不敢憑以為准焉誰為破此疑團欲函詢而無從欲專探而無路殊有令人悶損不堪之勢其事為何一則燒殺倭廷所簡臺灣總督樺山也一則梟首北洋海軍統領丁汝昌也二事若確誠足以快天下萬國之人心若係好事之人故為此快心之言以博人之鼓掌一笑則大書特書殊覺不值一文其言曰樺山自得臺北後趾高氣揚意欲三寸不爛之舌說劉軍門以歸降可以不勞血刃而坐得全臺且獲良將計策之工意以為無出其右因之躬自前來面見帳下及入座則如劉軍門者有五人焉徜恍莫名不知孰是不得已將來意委婉達之五人者咸譽死不從趣令左右將樺山囚而禁之倭人既得此信願以五百萬元贖歸軍門不允惟命華山曰能將已定之和約撤銷則放汝歸國否則決不寬饒樺山既不能從命乃穿其脊骨灌以火油舉而焚之緣其曾用此刑法戕我華人故也此言若確詎非一大快事又言曰當劉軍門沉毀倭艦時也於定遠艦甲艙內搜見丁汝昌在焉幽而囚之將以之解入京師聽候　朝命乃丁汝昌見事不佳意圖自盡絕食者數日軍門恐其逃刑戮也爰命梟其首級而以木匣盛之存留以作將來之質證此言若確詎非一大快事以上二事雖傳者津津樂道而執筆者究不敢振振直書惟按西字報中載有華山病故倭廷已另簡他人總督臺事則所傳亦似非無因或者倭人諱言被害而假託以病歿之語耶事未可知仍當續探必期確實乃慰患懷故雖屢荷傳知終不敢輕率登報倘或子虛烏有則本報館豈不貽笑而使人疑所載之他事皆或虛偽何也這般軍國大事尚且率意妄登則其餘日用尋常更自慢不經意謊言既起後悔何窮追得緘默不言甘與寒蟬為伍而一聽受隨得賊之誇毀亦只得聽其自起自滅無庸過問焉噫此皆由於電線既斷無從傳報真正實情之故且臺灣一省已畀倭人則我中國亦斷不為之再修電線從此音信皆無憑准之消息奚所望閩粵之人熟體此意熟諳其故而於臺軍一切付之傳聞異詞不加切責則報館幸甚抑又有說焉此等快心之事誠為目前所不僅見大率虛者九分實者一分若劉軍門之堂堂正正令其撤銷和約之語夫固足令國家重於九鼎而又足令普天率土之人一吐其氣是即不實而既有此詞閱之亦堪浮一大白

諭旨恭錄　○閏五月初五日奉　旨刑部奏審明革員將希夷按例定擬罪名請旨遵辦一摺

類居故聽以衆之不仁而封之於有庳是舜乃千古第一偏情之人以大舜之聖而猶不能一無所私則其他可勿論匠人之擇木也大者可以爲楹細者可以爲桷亦曲雜臃無不各得其宜與冶人陶人視之則茫然不識爲何用非匠人之能而陶人冶人之不能惟其習之素故能審之當也今世士大夫於平日所習之新學未嘗學問者多而欲其明試以功實求其是則恐有所不能而易爲人所蒙蔽是不探盧歷之亦有所難也然則內外臣工案此綸綍其將何以術名核實慶學得人以副今上旁求之意哉引領望之不勝馨香祝之也

諭旨恭錄

○閏五月初十日奉 旨中書科中書著楊樹統補授禮部司務著陳炳華補授奉天府京府經歷著于鏡璇補授廣東雷州府知府著鄭際補授四川茂州直隸州知州著長齡補授雲南麗江府維西通判著劉金榜補授江西分宜縣知縣著馮全琮補授四川安縣知縣著田耀焜補授廣東徐聞縣知縣著葉叔亮補授山東長山縣知縣著劉文奎補授雲南恩安縣知縣著石渠補授廣東海康縣知縣著吳朝昌補授廣東樂會縣知縣著張澍滋補授廣東永安縣知縣著姚庭輝補授甘肅鎮原縣知縣著王鵬齡補授山東新城縣知縣著崔煥文補授截取舉人楊志體著以知縣用戶科筆帖式二缺著崇華恩懃補授兵部筆帖式著花沙布補授刑科筆帖式着德齡補授翰林院筆帖式着興元補授齋生國仁泰着以侍衛用江蘇江甯府理事同知着崇山補授截取內閣中書沈桐滑仰能保舉廣東候補知縣郭鴻紫廣西候補知縣汪文奎俱照例用改簡前陝西安康縣知縣陳潤璨着仍以簡缺知縣補用擬補吏部郎中王嘉禾員外郎徐士偉主事姚炳能俱准其補授欽此

古巴亂事電音

○初四日英京發來電報云古巴之亂現在日益加狂大有銅山西傾洛鐘東應之勢西班牙兵日與亂黨爭戰而西兵死亡甚衆今西廷已備兵二萬三千名以爲進剿之計矣

流星入月

○月輪之下常有一星追隨其側名曰流星此星雖隨月升沉惟去月時近時遙曾未有遙近月輪與之相併者乃不意天象示變不能相併且公然直入月輪噫是真向所未見未聞談天者其將何說以處耶初四晚約近七點鐘時滬地居民多見月傍之流星漸逼月輪愈行愈近一時咸譁爲異並未幾星且入於月中其光異者星光較月倍明時在上弦新月一灣已在迤西之隴雖月亮尚爲皎潔乃覺不能掩其星光時星在於月中不啻夜明之珠供於晶盤之內當時見者莫不爲之咋舌迨至七點鐘後星始漸離月輪而下側此天象之異洵屬罕聞目今時局艱危乃天變竟至於斯洵令人不免爲之憂懼矣

倭兵近況

○西報載臺灣初七日來書云倭人注意臺灣勞師動衆曠日持久不但不能得手而且節節受創死亡相繼峰全臺百姓及生番人等聯絡一氣皆願效劉淵亭軍門之驅駕是以聲勢頗大且其拒敵之法能使四面圍若金湯來信又云日來颶風大作兩師亦爲驚而來倭艦飄泊海邊進不能攻退無可守大有左支右絀之勢又云五月念一日由旅順開赴臺灣之日兵艦迄今毫無踪跡想此際風雨交加定然停泊他處故按兵不動也又聞佔踞臺北之倭人患有霍亂之疫甚至朝發夕斃無煩臺軍之攻擊故黑旗好整以暇儘可養精蓄銳也據又接上海來信言有由台回滬之友人備述台日戰事據稱日兵之死於戰陣及染疫而斃者甚衆現欲進兵台南不免深懼卻顧而台南劉軍門則已養精蓄銳久欲與日人相見將來台境縱爲日人所有劉軍與客民生番併力相拒非積數年之力斷難粗定當日兵初入其境之際兩軍交仗亦甚奮勇厥後日雖獲勝衆已傷亡不少倘非張軍門兩腿被傷恐猶有一場惡戰也五月十一日班海島之炮台擊沉日艦一艘日人掩飾其詞不肯承認然此事實爲衆所共覩斷非託諸空言至於其瘟疫不知所由來蓋係東洋水土本佳其國人又多好潔現在臺灣之軍士既已勞於久役更因水土不合所以死亡相繼離臺北現爲所據亦有大費躊躇者也

專欲難成

○昨接朝鮮來信云倭人自襲朝鮮以來即擬廣建鐵路架設電線闢採各種礦苗並擬在仁川濟物浦開租界廣築碼頭爲日本民人之用其開創鐵路電線各礦工程亦專用日人於是駐王京各公使探悉各種情節遂公同會議照會外務大臣金允植大抵謂革舊從新與利除弊皆各國所深望惟專用一國之人則於條款所載照最優之國有利均需各語殊屬不符若僱用各國人工互有比賽工料不難取法乎上價值不難得其最廉本國使雖非有心梗阻實爲國人民自出資本創設各業之意不過未便甘讓一國之人獨享其利與比賽之機云云照會中言詞委婉動聽不卜外務大臣將以何詞照覆也

彈由口出

○昨接橫濱來信云日本總兵文沙古前在臺灣督兵與臺軍接仗爲鎗所中鉛彈逕入面部痛不可支遂返東京調理醫後傷雖告痊而鉛彈則未輕取出亦姑任之一夕骸總兵富用膳之際忽覺鼻內生癢似有物相觸噴嚏一聲其彈忽由口內滾出殊無痛苦亦異事也

軍興艦隊

○天津友人遠貽尺素云去秋中日開戰其時已革北洋水師統領丁汝昌尚未降日自盡自稱戰艦不敷分撥稟請李傅相添購魚雷獵艇三艘傳相准之飭東海關道劉薌林觀察向德國某船廠訂立合同剋期打製今已製就一艘曰大雷艦水師營務處羅稷臣觀察就海軍各員內酌保數員在船上供職聞膺管駕之任者爲前靖遠管駕葉祖珪副以前定遠大副劉參戎鎮遠魚雷大副湯都戎副之水手則至福建招募三四十人在申江守候一面派人至德駕駛來華大約一二日內大憲發下委札即當附船出洋矣

象頭標蜜酒出售

□源號謹啓

啓者本公司由□□督辦□□象頭牌先所□酒來□□□實得力者也□所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力士□最□□宜之合□君□用特將其□式□刊報中俾衆□一覽而知□□購取倘蒙 光顧請至傳巴□街萬興號右鄰本司公細認象首標爲記庶不致誤買極平價此□ 聞

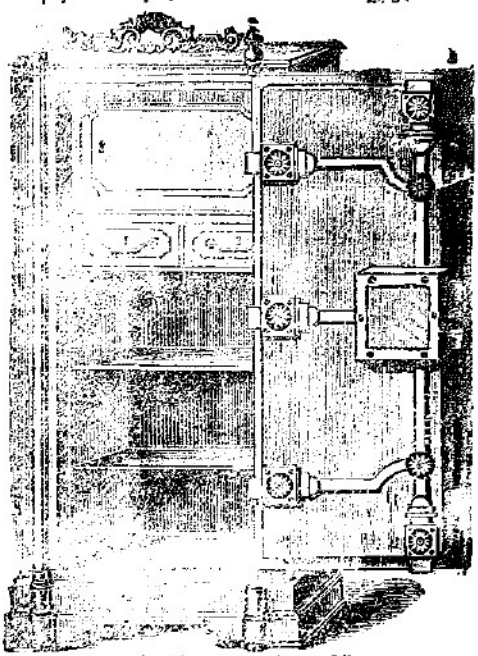
英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡□□貿公司謹啓

叻坡路頭豐源號輪船開行日期

啓者本號□輪往來□學□期開列如左 □各□往實叻日期 □□□往□六□□□□□一□□□□日□□□□□□□□□□□□美□□□□□□□□□□□□□□開行 由□□□□□□□□拜二六日下午□□□□□□則日 □□□□□□□□□□二□日□□□□□□□□□□□大□□□□□□□上午□□點鐘□□□□□□□□□□□點□□□□□□□□□有□□□□□□□□□□□□□□□□日□□□□ 佈聞

鐵櫃出□

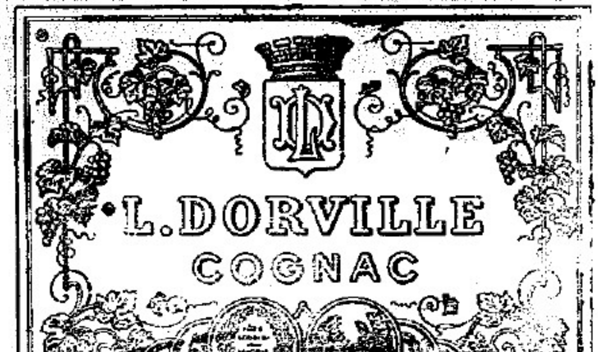


啓者本行所售之鐵櫃在□本坡聲名□□□□不盛稱其□□□計此□□六大小共有□而價會□有號□一百□□□□□□爲□□者□□所□□□□善本坡□有人西□智人以□□□□生□□□啓□向本行□□□□□貯□之□□□□□□□□用□□物料製□□□□□□□□且異常堅固□□□□□□□保□□□美價□□□□□□□□□□此□以□□□□□□□□□□幸此佈

英一千八百九十□年元月四號

不殺呼□公司謹啓

正金鐘標萬蘭地酒出售



啓者本公司所督辦□□之□標萬□□酒久已馳名□□□□君子□□□ 有欲□者□至□□□□□得加買□起以□別件外處者仍可至本行佑買至此酒造製之法精細異常酒味甚清以之藥□者皆爲上等之料□若僞充之冒此酒若至本□佑□□□□宜□價亦請□□□衆諸用須爲留心辦明以□

上□有各標如無本行不殺呼啓標字者製爲假貨幸勿爲之誤買

本行□□□□

英一千八百八十九年□二月三號

不殺呼□□□□□洋行謹啓

LITTLE'S ORIENTALBAML

理直監製

東方靈驗藥油

理直和何因直挽藥油可治風濕凡有骨肉疼痛筋痛頭痛久嗽氣喘氣手足不及遂喉嚨痛等症捲[?]試問如何治法寄有數千八[?]調患此症者所用藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無奇藥能治此病者乎潛思遍覽都因缺乏他藥以致病勢日深惟用此藥油則雖至危險重之症無有不給著著有起死回生之力醫者所不能治而[?]藥獨能見功所以爲妙也每瓶銀五角其帶[?]洋[?]藥物換代藥人其購人[?]香房藥紙包氏大藥房各西藥房其餘均有寄售光顧者請移玉趾茲將醫愈筋痛之症弁其病人函式經驗證詞附列於左以見此藥之佳非自爲誇美也若患筋痛者用藥七分痛之久可能見功試友沙君之證詞曰　余患頭面筋痛之症已閱數年經數名醫診視皆云無能爲力嗣自分廿其無生理吳富二體非前未用理直君之藥日夜不寐頭痛欲裂且心思阻滯不能操作嗣聞理直君監製藥油異常靈驗乃向買一樽方持在手而痛苦瞑眩大不可堪因將藥油擦抹兩鬢穴僅閱七分鐘其痛立止依法再治則全愈矣計所用未及一樽而痛證如此宜乎天下馳名也甲午九月初六日　勝成華裔勿[?]地方沙歐呼德頓拜

雷耶醫生藥水

Messrs. Sole Agents: The Singapore Dispensary, Ltd., 10, Raffles Place.

AYER'S Sarsaparilla

IS THE GREAT

Blood-Purifier,

NERVE TONIC,

AND

STRENGTH-BUILDER.

COLUMBIAN AYER'S SARSAPARILLA EXPOSITION

It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from [?] general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name — Ayer's Sarsaparilla — is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

沙和砂里拔藥水

此藥本治性和平功效奇驗無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化最可除煩解鬱必能消痰驗效甚多不能盡述　此[?]水樽玻璃上係作有本藥生名字面[?]有本醫士之名照免爲[?][?]假冒　寄在買得力坡內係託星架坡藥房代[?]　諸君若用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號

英國醫生亞耶謹啟

象標火牌告白

啟者本行所製之象標火牌於一千八百九十年卑不哇里月四號時已在爪亞地方按照荷律向其國家掛號注册茲特通知凡[?]士商有欲轉運火柴前往爪亞各地而將日本及別國所製之火牌冒充本行象標欵式者本行定必力爲控究嚴加懲辦勿謂言之不先也特此佈告

英一千八百九十五年五月二十三號

清光緒二十一年四月二十九日

牙直里洋行啟

駐叻實德力

大荷蘭國領事

招商承餉告白

啟者茲有望加之鴉片暨酒暨賭餉及當舖欲招人投充於一千八百九拾六年或一千八百九拾六年一千八百九拾七年至一千八百九拾八年定於西涉添末月拾九號至二拾號即華八月初一日至初二日在文島出投　諸君有欲承充者請如期玉臨投取是荷特此佈　聞

英一千八百九十五年五月廿一號

駐叻實得力大荷蘭國領事官浮羅屋謹啟

[?]

斷其版權華英書籍地圖發售　〇啟者鄺容階司馬其照粵東人也華英文學俱備淹深中外士人久欽仰被選爲國家信任厥功偉[?]現有所著華英書籍地圖發交本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集每部銀六[?]部銀[?]　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學[?]階每部銀六角　鐵路輪[?]球圖[?]大[?]幅每幅銀一元此名書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊學筆雖宜書中指示精詳如師授語誠爲度世金針尋津寶筏[?]讀者[?]師也業將鋼板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩[?]有用之書[?]皆[?][?]各國[?]無論中外人[?][?]如蒙光顧此佈

光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂

七號[?]球[?][?]謹啟　舊金山[?][?]

貨艙出稅　〇啟者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎巴葛東地方現欲出租與人　貯存油或火柴等貨最爲合宜倘有意租此貨艙者請至本行面商便得至於艙租一節務期從廉外從前此佈

英一千八百九十四年六月二十號

光緒二十年五月拾七日

俯准上控○前報閩人張仁老爲北盜胡敍一案經府憲提案覆審將張判罰禁監三閱月惟前報錄其罰監六閱月者蓋誤之也合卽更正第張以此案困囹心殊不服因向府尊面求將案上控以冀獄成信讞現已蒙府憲允如所請而張亦輕覓人代保在外候訊

花會案二則○初六日巡理府提訊花會案二起先是有巡差於初五日在廈門街當偵見有多人於此處交頭接耳疑而執獲一人搜其身則有花會字條一張幷銀一元三角爰將其人送案是日府尊訊得其人名鄭海係爲閩籍花會之事果屬實情因判罰鄭銀十五元無銀改禁四十二日同日復訊花會案一則所獲客人陳明華閩人陳水師產閩人陳慶林三人因在麟記山草屋中私開花會致遭擒獲是日陳慶林到案自顧爲國家作証指實二人之罪故經府尊將其摘釋命作証人詎其所供皆屬游移之語府尊怒其狡展因判罰慶林銀廿五元無銀監禁兩月而陳水則判禁六閱月陳明華則罰銀一百元無銀監禁兩月

私[illegible]軍火案錄○潮人沈宜輝向在十八溪墘第四十九號門牌設店營生曾經領有執照准賣洋鎗火器等件詎沈近日所沽軍火多與其簿中所記不符前日曾售六響手鎗二十一枝乃竟未在簿內列明事爲巡捕官查知將其控告初八日府尊訊畢判沈罰銀一百二十五元幷將其執照繳銷以後不准再售軍裝以示懲儆

抗差被執○近來遇有輪船由香江汕頭廈門等處到埔者須由船政司署及護衛署差到船查驗明白方准三板等接客上岸此事辦理頗嚴初五日有南陽晉肅舟山三船到埔榜人爭攬搭客紛紛招接經差阻止而舟人等仍復潛上船中密招攬客因被差役查知爰將客人張金及閩人黃簡黃和林立林响林侯林姚蔡賠卓扶順黃春林份楊再春諸人執獲送案初六日府尊訊畢判各罰銀三元示儆

孿生有種○瞷育四雛虎生三子孿生繁息鳥獸有然至於人則孿生已不槪見從未有得三成衆蟲兩爲雙喬梓聯芳後來居上者有之自嚱東鄉人某甲始甲卽史遷所謂農家者流也年逾知命壯盛時共生三子二女由一母兩乳而得男女各歸一胎人已詫爲奇異迫後僅存二子餘俱夭折去年春甲以二子年已長成急宜授室卽爲予聘定隣村某姓長次二女同日成婚未幾長媳卽占熊夢歷十四月之久始於去月下旬某日坐蓐臨盆不意一產之餘四雄並得產母身頗安健合家喜慶及四五日後殤去其二先生之二子則至今無恙苗壯條常此亦熙朝人瑞也惜其闕有生而不育者未免美猶有憾耳說見上海報

川省教案續聞○川省於前月初五日因東校場看會滋事頃刻將教堂洋房焚燬一空繼又波及外府州縣之教堂共十二處[illegible]禍甚鉅茲聞[illegible]督有電寄咨南洋大臣轉飭清江徐州鎮江蕪湖九江各道臺略稱川案英法兩使嘖有繁言辦理正爲棘手而美使又兩稱長江一帶近亦謠言不靖亟擬切飭各屬密派兵役認眞保護凡有教堂並洋塲處所皆一律嚴加防範並謂傳事未了我與西洋各國尤不可節外生枝若再有波瀾大局從此不可收拾矣等因蕪湖道袁觀察奉此立卽札行蕪湖縣保甲局及捐辦之保衛會一氣聯絡格外加意巡哨稽前此西官略聞謠言嘗道卽密派文武協力保護並派得力員弁分赴各處專事稽查不逞之徒早已如驚弓之鳥遠引高飛故地方甚爲寧謐刻聞沿江各埠除英美兩國各有兵輪三四艘往來巡歷籍壯聲威外法國亦派有鐵甲兵輪三艘駛入長江本月初十日行抵蕪湖下碇江心聞上海法國副領事祁理恒君亦附之而至將於十四日借兵輪統帶赫理惠莫爾兩位拜會蕪湖道藉以聯絡邦交從此中外輯睦傳徂聯徼地方亦獲福不淺矣又蓉垣覆來書云此事業經軍督兩憲札委藩臬督同成都府與法國主教妥商其所毀英美教堂則另委川東道黎藩齋觀察會同領事官在渝酌議於滋事爲首之人等已拿獲多名監押惟川督恐此事傳揚於外愈招匪人斯忌誠恐因而多事故此案若何辦理甚爲秘密外間不得詳知云來信又言巴縣所屬之兩谷場附近有天主教民蕭陳等姓居焉自鬧教事起匪徒卽暗生覬覦料與羽黨於五月二十四日之夜二鼓時擁入蕭姓處肆行滋擾二十五日又擾及陳姓家並欲將兩姓房屋燒燬幸團丁竭力阻止得免於災連日蕭陳約同何姓等數教民赴縣稟請究辦縣主何大令派差馳往彈壓旋由府經歷廖參軍勘得蕭陳果被騷擾何姓則並無其事大令隨於某日帶同差役一百名拿獲匪黨三人其爲首者則已聞風逃匿矣

京報照錄○吳大澂片　再查定例公侯伯子男爵如應襲之人係六品以上文職請兼襲者兵部帶領引　見時或照例承襲或令以原官兼襲恭候　欽定等語茲據湖南長沙縣知縣沈賚颺詳稱已故原任長江水師提督黃翼升前於克復蘇州省城案內奏　上諭賞給雲騎尉世職克復金陵案內奉　上諭江南提督黃翼升著加恩賞給一等輕車都尉世職欽此旋奉　上諭奏補長江水師提督員缺欽此嗣因搜剿張逆餘匪殄滅直東一律肅清內閣奉　上諭提督黃翼升著加一雲騎尉世職欽此於同治十一年吏部咨覆照例併爲三等男爵欽奉　勅書在案十二年因病奏請開缺欽奉　諭旨允准開缺調理欽此於光緒十八年六月廿二日奉　上諭補授長江水師提督欽此遵卽回任光緒二十年恭逢　皇太后六旬萬壽慶典奉　上諭長江水師提督黃翼升忠勇性成勳勞卓著由水師將校隨同曾國藩剿辦粵匪轉戰江南湖北等省克復城隘所向有功迭蒙　先朝恩遇賞給勇號黃馬褂補授淮揚鎮總兵濟擢江南水師提督　賞給三等男爵嗣因患病開缺調理前年補授長江水師提督賞給紫禁城騎馬本年正月欽奉　懿旨賞加尚書銜治軍三十餘年整頓營伍實力操防克勤厥職方冀得享遐齡長資倚任遽聞溘逝軫惜殊深黃翼升著照提督例賜䘏加恩予謚並將戰功事蹟宣付國史館立傳其原籍及立功省分准其建立專祠伊子候選道黃宗炎著俟服闋後以道員卽選伊孫黃恩綬著俟及歲時帶領引見用示篤念勳勤至意欽此欽遵

在案所遺三等男爵今擬併于花翎即選道黃宗炎請先行兼襲仍俟服闋後請咨赴部引　見由藩辦詳請具　奏前來署撫臣王廉交卸
來及核辦移交到臣查即選道黃宗炎現年廿八歲長沙縣人係已故湖督黃冕升嫡長子例得承襲世爵俟服闋給咨赴部引　見可否俯念以
原官兼襲三等男爵之處恭候　欽定除將履歷宗圖冊結咨部外謹附片陳明伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批兵部議奏欽此

特累聲明（）啟者氏先夫許孟欽榮於本年四月十二日逝世其所有遺下產業及恒春號所得名下股份生理概交氏爲之管理料已領到國家掛砂字據催先夫爲淌有與人代揭各親友銀項及自己交易往來單紙者茲限於十四日內祈即齎來新巴虱恒森號與氏查核清楚若逾限期不來係爲自誤此後縱有先夫名字揭單概作視爲廢紙此佈　光緒廿一年六月初八日　許李氏秀珠謹啟

荷國駐叻總領事官告白（）啟者茲於西本年內欲在加剌巴拍賣國家羔不九萬八千三百五十六担倘　諸君欲知其拍賣日期及一切詳細章程者可至本署詢問便得特此佈告　大英一千八百九十五年七月廿三號　署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

辭夥聲明（）啟者敝號向用楊啟厚在店司理并兼買貨事宜現該伴業經辭出另圖別業茲特聲明此事嗣後楊啟厚與各寶號往來交易以及一切數項均爲經手是問不干本號之事特此佈告　聞　大清光緒廿一年六月初四日　福振興告白

印字機器出售（）啟者茲本館有手搬印字機器大小各一張欲出售與人　諸君有欲購用者可至本館面商便得特此佈告　大英一千八百九十五年七月廿四號　長老會堂印字館謹啟

工部局告白（）啟者茲因擬將廿公爪亞路填高更用石鋪砌計此路自淡申路之橋頭起至武吉智馬路及士葛路邊止茲定於一千八百九十五年裕米月二十六號即華本月初五日起所有各車均不於此來往俟修理告竣之日再行通知照常來往特此佈　聞　大英一千八百九十五年七月廿四號　工部局司理人波兀剌士奉命謹啟

工部局告白（）啟者茲有高羅佛橋即附近梧槽自來火局之橋現須修理定於西本月廿九號即華六月初八日禮拜一起所有各車均不准其來往俟至修竣之日再行通知此佈　大英一千八百九十五年七月廿四號　工部局司理人波兀剌士奉命謹啟

荷國駐叻總領事官告白（）啟者茲有寥內等處餉碼招人承辦茲將各碼開列如左
鴉片烟碼係以寥內及其轄界下全境爲界　賭碼惟蘇門答臘內地係歸寥內所轄者不在其內
豕肉碼惟蘇門答臘內地係歸寥內所轄者不在其內　抽收胡椒稅碼　係以寥內及其轄下全境爲界
酒碼係以寥內及其轄下全境爲界
以上各碼係承辦一千八百九十六年一載爲期或兼承至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均無不可
鹽碼係在英德其里境內　此碼係祇承辦一千八百九十六年
所有各碼均定於西本年爲兀月十七號即華六月廿七日禮拜六早十點鐘在寥內之丹戎檳榔出投　諸君有欲承充者祈至本署辦查担保各事宜俾得如期前往投充可也特此佈告　大英一千八百九十五年七月廿三號　署荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

辭夥聲明（）啟者敝號向用新會人甘葛南在店司理事宜不意該伴所爲不合茲經查明業已將其辭退用特聲明佈告嗣後該辭伴有與各寶號往來交易以及除揭會項等均向經手是問與本號無干特此聲明免滋後論光緒廿一年六月初二日　漆木街廣和生號啟

輪船出賣（）啟者茲敝號有輪船一艘名曰金和興大約一千八百担之譜茲欲將此船出賣與人倘　諸君欲承租此船往來各埠者請到新嘉坡源順街向本號協泰茂號面商便妥特此奉　聞　光緒二十一年六月初二日　寥內寶和興號謹啟

催換部照（）爲照本局自出洋勸辦蘇浙順直山東等省賑捐以來所有請換各項　部照按照納捐先後須領給換尚有照到而未赴局請領者亦屬不少用再通知各捐生速携原領實收並應交　部飯照費銀兩即日按名赴局請領以清界限至江寧山東捐本局已奉文援照新章減成收捐如有急公好義志切顯揚者踴躍捐實官升銜各項花樣及貢監職銜請封等項各從其便隨時塡給實收本局格外核實收捐其各踴躍特此奉聞○催領部照各姓名列後

韓崑山　符鴻洋　賴家崑　陳典五　李龍泉　林樹柄　廖廷猛　何榮芳　符秉廷
許詩風　鍾鳴岐　黃文楨　黃瑞雲　李芳園　黃鳳鶯　韓芮春　符法高　陳南光　黃家道　陳治杰　陳治深　歐純蛟　孔廣傑
秦士道　符廷福　林樹梅　符楊錫　邢毅富　韓典三　陸紹琦　歐雲起　符廷達　許德先　黃典章　黃宗周　陳哲章　王紹輕
王璽　潘鑑濤　符節中　邢道榮　沈璧榮　王極　王文棟　何良善　曾家冕　符其儀　廖國英　符廷紀　翁耿光　鄧禮儀
湯澤春　符禧廷　林天德　陳汝和　馮兆燊　王憲光　王懸堯　王瑞陞　李倍濃　王子輝　符資軒　符榮光　王日昇　王基棠
譚學元　大清光緒二十一年六月初一日　綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江寧賑捐核獎委員謝謹啟

桶酒寄售○啟者茲有直葛華商家旬來桶酒甚多託敝號代爲銷售此酒香味甚美價値甚廉　諸君有欲購辦者請至本號面商
立嗣後此酒源源而來若欲躉買則價値更能將就尙懇　移玉早臨惠沽爲盼特此佈告
大清光緒廿一年六月初一日　　瑞泰號謹啟

聲明　○啟者[illegible]石龍馬變街門牌四十三號廣利源號各股東均志圖別業願將該號生意傢私貨物底賬等物項與生昌泰號
承受業經於閏五月廿九日交易清楚如各號有欠到廣利源貨項俱歸生昌泰承受如廣利源有欠到諸號來往揭借銀兩對貨項等情俱歸
舊人廣利源支理與承頂人無涉特此佈聞　大清光緒二十一年閏五月二十八日　承頂人生昌泰號告白

荷蘭總領事官告白　啟者茲有慕娘轄下西境之鴉片煙碼欲招商投充承辦此碼係承充一千八百九十六年一年之期或兼承
至一千八百九十七年一千八百九十八年三載之期均從其便而此碼則定於西本年閏添末月九號即華七月廿一日禮拜一上午九點鐘
在坤甸參政司署當眾出投　諸君有欲承辦者請如期前往投充可也特此佈告
大英一千八百九十五年七月二十號　署荷蘭駐坤甸總領事官弗羅里畢敬

退股聲明　○啟者新嘉坡玻璃後街芳美號已芳泰和號原係出水配寄生理自癸巳年三月廿九日邱[illegible]壬入本五千盾迨至
甲午年四月初五日將自己名下在本銀五千盾在巴抽出此後芳美號芳泰和號生理盈虧與人邱[illegible]者不干涉
人邱秋壬之事特此深明免貽後論　光緒廿一年閏五月二十六日　　邱秋壬謹啟

荷國駐坤總領事官告白○啟者茲有望加麗及其轄下之望加　高模　丹拿浮底各埠之賭碼豬碼[illegible]望加高模丹拿浮底之富
碼招商承充此碼係投一千八百九十六年一載爲期或投至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均從其便而此碼則定於
一千八百九十五年西添末月二十三號即華八月初五日禮拜一在望加麗出投　諸君欲有承辦者請屆期前往投充便得特此佈告
大英一千八百九十五年七月四號　大清光緒二十一年閏五月十二日　署荷蘭國駐坤甸總領事官弗羅里畢敬

荷國駐坤總領事官告白○啟者茲有坤甸及其轄下四境之鴿碼欲招人承充其賭即客廊巴[illegible]　士雅加鴿　士加刺那　賭
六　打鴿　送眼　及鎚加鞭等處所承之碼係以一千八百九十六年一載爲期或承至一千八百九十七等及一千八百九十八年三載之
期均無不可各碼均定於西添末月二號即華七月十四日禮拜一上午九點鐘時在坤甸參政司署出投茲將所投之碼開列如左　賭碼
酒碼　屠宰及出賣豕肉碼　當碼　抽收洗金洗碹賦稅碼　諸君有欲承辦者請屆期前往投充是荷
大英一千八百九十五年六月廿九號　署荷國駐坤總領事官弗羅里畢敬

新得錫礦在帥光之馬厘原地方○開日裡錫公司現新尋得地一所計有六百五十英畝之廣其地坐落緬甸下游此地乃產錫之區
開該公司欲將此地與華人開採錫礦然華人可得管轄其地惟須照其規立之章程而行此乃絕好機會願勿交臂失之查此礦自前今三
十年亦已有人於此開採然不過略爲挖取并未以鉅本爲之今有此等善地則有志者不妨前往一觀諒必有一番事業至欲前往查看者可
至本報館與兄弟公司面議便能知悉也　大英一千八百九拾五年六月廿四號　大清光緒廿一年閏五月初二日　啟

電醫告白○啟者本醫生精究電氣醫術奇而不失於正前在法國巴黎都城售術凡經診治者莫不交口同稱茲到此中縣壹間世
至余醫症之法係以電氣爲主以藥佐之其下以下所列各症不惟速愈且能保其除根再無復發茲將所醫各症略開如左　半身不遂　痺
證不仁　身體虛弱　飲食不調　脾土受病　腰脊酸軟　陽痿不振　色慾過度以至虛勞等症　一經診治即能斷定何時可能全愈若果
以余法醫之不但暫時少愈并可永遠除根前者余在印度時曾醫治各部諸侯王及西人士人等不能悉計凡經醫愈者均蒙給有字據爲憑
至於此等醫法係余一人獨創在於印度一帶并無別校茲到坤中寄寓小東陵第三號門牌即南末馬厩對門每日在十庫花園邊第四十三
號門牌即麥加羅坊樓上由上午十點鐘起至下午五點鐘止在本館內候醫至於謝儀一項務從廉取斷無苛索　諸君賜教祈即　玉臨就
商可也　光緒二十一年五月初八日　電氣醫生狮甚律醫啟　謹

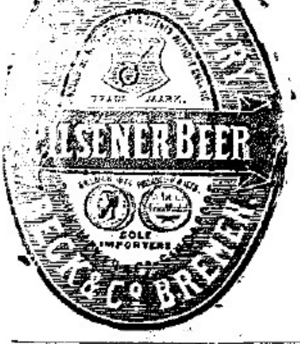
士庫出賃○啟者茲有士庫一間在於不紗質得力即陳厝王後街門牌第一十九零一號一十九零二號茲欲出租與人爲　諸君
有欲稅者祈至本店面議特此佈告　光緒二十一年五月二十日　英一千八百九十五年六月十一號　坤甸號黃金炎謹啟

華英字典寄售○啟者茲有人寄到華英字典數部託本館爲之代沽此字典內列中英兩國文字精確詳明　每部祇得一本標銀
貳盾均甚便捷　諸君有欲既心中英文字者請到本館取閱可也特此佈告　本館謹啟

敬啟者　敝館前段告白業已有多日乃各埠　諸君尙致本館囑寄報紙前往者仍然一紙空函並示所不諒乃苦衷更有本樓
內本館前不黏貼報印錄是之故至今倍僱信力益多賠累故特再爲補白賜者察焉　本館再啟

蜜啤發賣

啟者敝本行由歐洲辦到上等啤酒來叻[illegible]顧客
出 諸君光顧所爲細認免致有誤蓋鵬有[illegible]假冒本行鎖匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行[illegible]定於[illegible]木招爲加鐙
烙鎖行形以示分別倘 君有知何人假冒到報本行[illegible]即謝
紀銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言[illegible]不往
[illegible]
大英一千八百九十三年五月[illegible]行大[illegible]
大清光緒十九年四月十一日

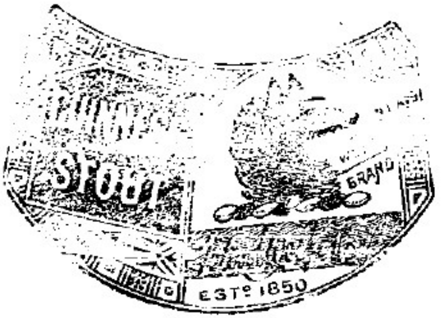


佳圖頂上蜂窠標萬勳[illegible]酒出售

[illegible] HAD OF ALL WINE MERC[illegible]

敬啟者本公司親由外國[illegible]
[illegible]好爲[illegible]
潤行[illegible]異常[illegible]
人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無
窮今市上所有[illegible]酒無有能
出其右者誠爲箇中妙品也至批
發祗本公司一家[illegible]出餘無別家
出售[illegible]
認爲記認細辨香味方不致誤價
甚相宜倘有欲沽之者[illegible]
[illegible]沽買爲幸
大英一千八百八十八年六月二
十號
大清光緒十四年五月十一日
[illegible]公司謹啟

烏蜜酒發[illegible]



明嗎也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各
樣烏酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英商新到聯合
士斗雲字號之狗頭標烏酒
酒到叻屬特此酒香美異常
不特飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲沽飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明嗎也洋行謹啟

三品出售

啟者本行[illegible]
其酒係自歐[illegible]有年洁[illegible] 諸君[illegible]
稱其香美[illegible]之[illegible]三品
[illegible]
買本[illegible]
[illegible]
大英一千八百八[illegible]月[illegible]

嘗思營生之道所最要者關鎖縝密其次關係火燭必須有[illegible]
北本行鐵櫃所以爲 諸君之所共賞也最著本行所賣之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於[illegible]則[illegible]名者在本行防賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
[illegible]能避火且[illegible]非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成
[illegible]以木料[illegible]爲一式堅固兼無
有[illegible]之分至於各樣大小
[illegible]一百兩至
[illegible]凡用之者可保其不
[illegible]火災等所
[illegible]實爲中[illegible]華商
[illegible]不鮮茲特登之錄佈
[illegible]本行[illegible]爲[illegible]
諸君[illegible]
大英[illegible]八十[illegible]一月廿[illegible]號

Printed and Published by Sим Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.